



CERTIFICADO UN

Distribuidor: JBM CAMPLLONG, S.L.U.

Dirección: CIM La Selva – Crta. Aeropuerto Km 1.6 Nave 2.2, 17185 Vilobí d'Onyar,
Girona

CIF: B17419292

Referencia del producto: 54184

Descripción del producto: BIDÓN METÁLICO 20L

El producto cumple con el Capítulo 6.1 del Código marítimo internacional de mercancías
peligrosas

Firmado por: Eduard Godoy



Director del Departamento de Compras

Girona, 26 de abril, 2023



证书格式号/Form: TAC001

中国船级社 CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

型式认可证书 CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

证书编号/Certificate No. NJ17S3030

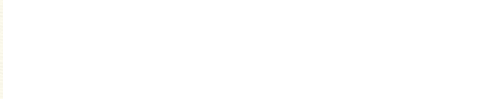
兹证明本证书所述制造厂生产的下列产品能够满足下面列明认可标准的要求。

This is to certify that the following products produced by the manufacturer stated in the certificate can meet the requirements of the approval standards listed below.

认可产品/Product Approved

钢制立式手提油罐
Portable Steel Vertical Jerrican

制造厂/Manufacturer



认可标准/Approval Standard

《国际海运危险货物规则》(IMDG Code) 第 6.1 章
Chapter 6.1 of International Maritime Dangerous Goods Code

证书有效期至/This Certificate is valid until

2026 年 07 月 13 日 /July 13, 2026

发证地点
Issued by



签发日期
Date 2021 年 07 月 14 日
July 14, 2021

在本证书的有效期内，应经本社年度复查方可保持有效。

This Certificate is valid subject to annual surveillance by this Society within the validity period.

年度复查确认签证 Confirmatory endorsement of annual surveillance		
日期 Date	日期 Date	日期 Date

本证书根据中国船级社有关程序规定签发。当本证书包括多页纸张时，则所有证书页为一个整体，必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有疑问时，可向本社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the related procedures of the Society. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the final confirmation of the Society about the quality of the actual product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

中国船级社质量认证公司/CCSC headquarters: 北京东复城桥南街 40 号 邮编:100006/ Donghuangchenggen Nan Jie Beijing 100006, P.R.CHINA
电话/Tel: 86-10-58112288 传真/Fax: 86-10-58112811 网址/Web Site: http://www.ccs-c.com.cn
Rev.200901

Nº 26037852

证书编号/Certificate No. NJ17S3030

产品明细/Product Description

产品型号/Model : 5L

UN 标记/UN Symbol :  3A1/Y/100/yy/CN/CCSNJ17S3030-01

外形尺寸/Overall dimension : 240×120×310 mm

净重/Tare weight : 1.32kg

公称容量/Nominal volume : 5 L

最大容量/ Maximum volume : 6.06 L

罐体材料和厚度/Material of shell and thickness : 冷扎钢板/Cold rolled steel (DC03)/0.6mm

油口内盖材料/Material of spout cap : 冷扎钢板/Cold rolled steel (DC03)

密封圈材料/Material of seal ring : 丁腈橡胶/Butadiene-acrylonitrile rubber

出油管口材料/ Material of pipe orifice : 碳素结构钢/ Carbon structural steel(Q195)

堆码试验负荷/Stacking test weight : 0 Kg

跌落试验高度/Dropping test height : 1.2 m

液压试验压力/Hydraulic test pressure : 100 Kpa

渗漏试验压力/ Penetration Test Pressure : 20 Kpa

产品型号/Model : 10L

UN 标记/UN Symbol :  3A1/Y/100/yy/CN/CCSNJ17S3030-02

外形尺寸/Overall dimension : 300×130×405 mm

净重/Tare weight : 2.28kg

公称容量/Nominal volume : 10 L

最大容量/ Maximum volume : 11.17 L

罐体材料和厚度/Material of shell and thickness : 冷扎钢板/Cold rolled steel (DC03)/0.8mm

油口内盖材料/Material of spout cap : 冷扎钢板/Cold rolled steel (DC03)

密封圈材料/Material of seal ring : 丁腈橡胶/Butadiene-acrylonitrile rubber

出油管口材料/ Material of pipe orifice : 碳素结构钢/ Carbon structural steel(Q195)

内排气装置/Breathing valve inside: Φ10mm 排气管/Φ10mm breath pipe (Q195)

堆码试验负荷/Stacking test weight : 0 Kg

跌落试验高度/Dropping test height : 1.2 m

液压试验压力/Hydraulic test pressure : 100 Kpa

渗漏试验压力/ Penetration test pressure : 20 Kpa

产品型号/Model : 20L

UN 标记/UN Symbol :  3A1/Y/100/yy/CN/CCSNJ17S3030-03

外形尺寸/Overall dimension : 360×170×470 mm

净重/Tare weight : 3.71kg

公称容量/Nominal volume : 20 L

最大容量/ Maximum volume : 20.98 L

罐体材料和厚度/Material of shell and thickness : 冷扎钢板/Cold rolled steel (DC03)/0.8mm

油口内盖材料/Material of spout cap : 冷扎钢板/Cold rolled steel (DC03)

密封圈材料/Material of seal ring : 丁腈橡胶/Butadiene-acrylonitrile rubber

出油管口材料/ Material of pipe orifice : 碳素结构钢/ Carbon structural steel(Q195)

内排气装置/Breathing valve inside: Φ10mm 排气管/Φ10mm breath pipe (Q195)

堆码试验负荷/Stacking test weight : 148kg (堆积试验高度Stacking test height>3m)

跌落试验高度/Dropping test height : 1.2m

液压试验压力/Hydraulic test pressure : 100 Kpa

渗漏试验压力/ Penetration test pressure : 20 Kpa

备注/remark: yy —产品制造年份/Year of manufacture products

证书编号/Certificate No. NJ17S3030

批准的图纸和设计计算书/ Approved Drawings and Design Calculations

图纸/文件批准号/Drawings and documents approval No.: NJ17S3030

认可试验项目和结果/Approval Scope of Testing and Result

1、外观检查/Visual inspection	合格/Satisfaction
2、外形尺寸/Overall dimension inspection	合格/Satisfaction
3、厚度检查/Thickness inspection	合格/Satisfaction
4、净重/Tare weight	合格/Satisfaction
5、容量/Capacity	合格/Satisfaction
6、堆码试验/Stacking test	合格/Satisfaction
7、渗漏试验/ Penetration test	合格/Satisfaction
8、液压试验/Hydraulic pressure test	合格/Satisfaction
9、跌落试验/Drop test	合格/Satisfaction

产品适用范围/Application of the Product

包装类II的液体危险货物-汽油 (UN1203)

Dangerous liquids of packing group II —Gasoline Oil (UN1203)

包装类III的液体危险货物-柴油 (UN1202)

Dangerous liquids of packing group III —Diesel Oil (UN1202)

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 型式认可证书获得者应接受本社每年一次的年度复查, 年度复查日为认可证书的签发日起的每一周年。检查工作可在年度复查日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of type approval shall receive surveillance done by the Society on an annual basis. The date of surveillance shall be each anniversary date of the approval certificate since the date of issuance and the surveillance may be done within a time span of three months before and after the annual surveillance date.

认可后的产品检验方式/ Requirements for Product Inspection after Approval

认可后检验的方式定为: 不定期检验。即在验船师可随时到工厂进行检验、检查的前提下, 需要时 (即按本社或订货方要求, 需取得产品证书或等效证明文件时), 由工厂按本社要求向检验机构提交产品的检验、试验记录和报告, 经验船师审核满意后颁发产品证书或签署等效证明文件, 并由工厂在本社授权下使用本社检验标志对有关产品加以标识。

The method of inspection after approval is aperiodic inspection. Upon completion or prior to the delivery of each piece or batch of products, if necessary, the surveyor to the Society will go to the manufacturer to examine quality records of the given product(s) and inspect them piece by piece or by sampling, brand the Society's inspection marking on the product(s) when the results are satisfactory and issue the product certificate or equivalent document.



其他/ Others

- 1、当认可标准版本发生变化时，应由本社对产品涉及到的相关规定进行重新确认后证书保持有效。
This certificate remains valid only after the products are confirmed again by this society when standards change.
- 2、充装前需考虑密封材料与拟充装介质的相容性。
The compatibility of seal material and liquid should be considered before packing.
- 3、产品原材料或零部件制造厂经本社确认后方可变更。
The manufacturers of materials and components of product should not be changed without the Society's confirmation.
- 4、介质的充装，运输和存储应满足相应危险品的相关规定。
It should be complied with relevant regulation of dangerous goods during packing, transportation and storage of medium.
- 5、在介质充装前，需要检查容器的密封性。
Before medium filling, need to check the tightness of the vessel.
- 6、必须严格按照合理的操作说明书或安全技术说明书进行执行。
Pay more attention to the Operating Instruction or MSDS.
- 7、装运介质不与水混溶。
medium don't be miscible with water.

中国船级社
China Classification Society

*****本证书正文完/ End of Text*****

